

PENTACON

SERVICE

international



service

Inhaltsverzeichnis

	Seite		Seite		Seite
EUROPA		Malta	18	Türkei	27
SVR Albanien	7	Norwegen	19	Vietnam	27
Belgien	7	Österreich	19–20		
VR Bulgarien	7–9	VR Polen	20–21	AMERIKA	
Bundesrepublik		Portugal	22	Argentinien	28
Deutschland	9–10	SR Rumänien	22	Brasilien	28–29
Berlin (West)	11	Schweden	23	Kanada	29
ČSSR	12–13	Schweiz	23	Mexiko	29
Dänemark	14	Spanien	23	USA	30
DDR	14	UdSSR	24	Kuba	30
Großbritannien	14	Ungarische VR	24		
Finnland	15			AFRIKA	
Frankreich	15–16	ASIEN		Algerien	31
Griechenland	17	VR China	25		
Island	17	Hongkong	25	AUSTRALIEN	
Italien	17	Japan	26	Australien	32
Niederlande	18	Mongolische VR	26	Neuseeland	32
SFR Jugoslawien	18	Singapore	26		

Redaktionsschluß: November 1980 • Änderungen vorbehalten!

Werter Fotofreund!

Sie erwarben ein fototechnisches Erzeugnis des Kombirates VEB PENTACON DRESDEN, welches mit größter Präzision und Sorgfalt hergestellt worden ist. Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und beglückwünschen Sie.

Wir gestatten uns, Sie darauf hinzuweisen, daß für dieses Erzeugnis eine Weltgarantie von 1 Jahr geleistet wird, die bei eventuell auftretendem Mangel, der die Funktionstüchtigkeit beeinflußt, in allen nachfolgend aufgeführten Vertretungen in Anspruch genommen werden kann, und empfehlen Ihnen unseren Service.

Bitte legen Sie, falls notwendig, in dem Land, wo Sie sich gegenwärtig befinden, den Garantieschein Ihres erworbenen Erzeugnisses in Verbindung mit diesem Welt-Vertragswerkstätten-Verzeichnis der autorisierten Vertragswerkstatt vor, die Ihnen umgehend helfen wird.

**Ihr
PENTACON-Kundendienst**

Dear photo amateur,

you bought a phototechnical product of the Kombinat VEB PENTACON DRESDEN, a product which is made with highest precision and care. Our congratulation on your selection and many thanks for your relying on our product.

We beg to point out that this article is backed by a 1 year's guarantee through the world. In case of operation affecting defects, please claim our representations' assistance. Our after-sales service is offered to you.

In case of need, please present the guaranty for the product you have bought, along with this list of world's repair shops, to the authorized repair shop of that country where you are staying — repair will be done at once.

**Your
PENTACON after-sales service**

Madame / Monsieur

Vous venez d'acheter un produit du Kombinat VEB PENTACON DRESDEN qui a été fabriqué avec la précision et les soins extrêmes.

Nous vous félicitons de cette acquisition et vous remercions de la confiance que vous nous avez accordée.

Nous prenons la liberté de mettre en évidence que nous garantissons dans le monde entier durant une année le fonctionnement irréprochable de ce produit. Dans le cas d'un défaut qui porterait préjudice au fonctionnement et qui se montreraient dans ce délai, vous pourrez vous adresser à tous les représentants énumérés ci-après. Nous vous recommandons de faire usage de notre service technique.

Présentez, s. v. p., au besoin le bulletin de garantie du produit que vous avez acheté avec cette liste mondiale de nos ateliers concessionnaires à un atelier autorisé dans votre pays. Il vous prêtera immédiatement son secours.

Votre

Service après vente PENTACON

Muy apreciable foto-amigo:

Por mediación de nuestro representante ha Vd. adquirido un producto fototécnico del Combinado VEB PENTACON DRESDEN, producto que ha sido fabricado con la mayor precisión y esmero.

Mucho le agradecemos su confianza en nuestro producto y felicitamos a Vd. por dicha adquisición.

Nos permitimos señalar a Vd. que para dicho producto se da una garantía mundial de un año; supuesto que eventualmente un defecto se presente, influyendo el funcionamiento del producto de referencia, Vd. podrá reclamar, a base de esta garantía, a todas las representaciones citadas en el anexo, y le recomendamos nuestro «Servicio».

En caso de necesidad sírvase presentar — en el país donde se halla Vd. actualmente — el boletín de garantía del producto adquirido por Vd. juntamente con esta lista de los talleres universales de tratado, al taller contratante autorizada que ayudará a Vd. inmediatamente.

Su

Servicio de la clientela de PENTACON

EUROPA

SVR Albanien

Albimpex
Rue 4 Shkurt 6
Tirana

Belgien

ORWO — Belga S. A.
Nijverheidslaan 2
1820 Strombeek-Bever

Telefon 02/267 99 60

VR Bulgarien

Bulgarska Fotografia
uliza Milinkamak 14
Sofia

PU Fina Mechanika
uliza Graf Ignatiev 20
Sofia

Telefon 87 85 52

OP Bitova Technika
uliza Otets Paissi 27
Plovdiv

DPU Elektron
uliza Schipka 15
Varna

Telefon 2 58 93

DPU Sdravko Tschampoev
uliza P. Petkov 7
Russe

Telefon 2 25 22

**Bundesrepublik
Deutschland**

Fa. Arlūwa
Offenbachplatz 1
D - 5000 Köln

Telefon (0221) 21 55 09

H. Kannegießer oHG
Poggenmühle 2
D - 4950 Minden/Westf.

Telefon (0571) 4 11 03

H. Köhler
Händlerstraße 25
D - 8730 Bad Kissingen

Telefon (0971) 21 95

Lankow GmbH
Jungfernstieg 48
D - 2000 Hamburg 36

Telefon (040) 35 27 93
35 33 21

REFLEX GmbH
Nymphenburger Straße 164
D - 8000 München 19

Telefon (089) 16 22 09

Otto Stadler
Sirnauer Straße 7
D - 7300 Eßlingen

Telefon (0711) 35 27 30

Rudolf Tessmann
Morgensternstraße 31
D - 3250 Hameln

Telefon (05151) 1 43 31

Berlin (West)

BEROFLEX AG
Uhlandstraße 158
Berlin (West)

Telefon (030) 8 81 20 11

ČSSR

Druopta Praha
Premyslovská 7
Praha 3

Telefon 27 16 58

Druopta Praha
Natrázi 17
Praha 8

Telefon 83 15 17

Druopta Praha
Veleslavinova 25
Pízen

Telefon 939 / 3 53 16

Druopta Praha
Miličova 4
Ostrava 1

Telefon 969 / 22 34 22

Druopta Praha
Hradební 20
České Budějovice

Telefon 938 / 31 32

Druopta Praha
ul. 5 Května 32
Liberec

Telefon 948 / 2 66 30

Druopta Praha
tr. Osvobození 27
Olomouc

Druopta Praha
Vodičkova 30
Praha 1

Telefon 26 06 83

Druopta Praha
Na Pankráci 2
Praha 4

Telefon 42 09 87

Druopta Praha
Slov. republiky rad 93
Prešov

Telefon 2 45 70

Druopta Praha
Březinova 54
Hradec Králové

Telefon 949 / 3 23 98

Dänemark

Löve
Foto-Service
Kurt Löven
Bakkeftøften 13
DK - 2760 Maløv

Jahn Optik A. p. S.
10 Brogrenen
DK - 2635 Ishj

DDR

Kombinat VEB PENTACON DRESDEN · Zentralvertrieb
Schandauer Straße 76
8021 Dresden

Telefon 34 60

(Reparaturannahme für fototechnische Erzeugnisse über
Industrieläden, Foto-Kontaktring-Verkaufsstellen und
Annahmestellen der Dienstleistungskombinate)

Großbritannien

C. Z. Scientific Instruments Ltd.
Photographic Service Department
Ripon Way
Borehamwood Herts p. o. box 71
Wd 6 2 ar

Telefon 01 207 37 57

Finnland

Oy Fineka Ab
Vanha Porvoontie
SF - 01300 Vantaa 30

Telefon 90-83-05-11

Frankreich

SOCIÉTÉ COMIX
18 Rue de Toul
F - 75012 Paris

Telefon 3 46 11 38

Agent COMIX
SOCIÉTÉ ORION
Monsieur DUPAS
43, Rue Pierre Corneille
F - 69006 Lyon

Telefon 76-52 60 12

Agent COMIX
SOCIÉTÉ TECHNIK PHOTO SON
Monsieur BRAND
69, Rue de Mareville
F - 54250 Laxou - Nancy

Telefon 28-27 44 34

Agent COMIX
SOCIÉTÉ N. D. P.
Monsieur BESNARD
46 Boulevard Jules Verne
F - 44300 Nantes

Telefon 40-49 74 31

Agent COMIX
MARSEILLE
Monsieur FAUVEAU
28 Rue Coutellerie
F - 13002 Marseille

Telefon 91-91 38 49

Griechenland

Fa. Agopian S. A.
11 Rue Kolokotroni
Athen 125

Telefon (0030-21) 323 35 58

Island

XCO. Ltd.
P. O. Box 356
Reykjavik

Telefon 2 79 79

Italien

Ippolito Cattaneo
Foto-Cine-Ottica
Via Cesarea 5
I - 16100 Genova
Italia

Telefon 53 00 91

SFR Jugoslavien

Cinephoto
ul. Knez Mihajlova 19 pasaż
Beograd

Foto Slovenija
ul. Gosposvetska 13
Ljubljana

Cineoptic
ul. Svetozara Markovića br. 7
Novi Sad

Fa. Ghetaldus
optički servis
ul. Ilića br. 52
Zagreb

Malta

Richard Ellis LTD, Valetta
278 Kingsway

Niederlande

ORWO Foto B. V.
Franciscusweg 341
Hilversum

Telefon 41 057

Norwegen

Oslo Kameranerservice
Karel Johansgate 5
Oslo-1

SCANDIAFILM A/S
Dronningsgt. 4
Oslo-1

Österreich

ORWO Handelsgesellschaft mbH
Krichbaumgasse 31
A - 1120 Wien

Telefon 85-42-63

Ernst Mirna
Präzisionswerkstätte
für feinmechanisch-optische Instrumente
Anton-Baumgartner-Straße 8
A - 1232 Wien-Inzersdorf

Telefon 67 22 26

Erich Kleinert
Eduard-Baumgartner-Straße 11
A - 5020 Salzburg

Telefon 4 57 00

Ing. Kretz u. Co.
Feinmaschinenbau
Reblstraße 32/34
A - 4600 Wels/Oberösterreich

Telefon 67 20

Thomas — Feinmechanik
Holterstraße 7
A - 4600 Wels/Oberösterreich

Telefon 67 20

VR Polen

Zakład Napraw aparatów Fotograficznych
ul. E. Plater nr. 47
PL - 00-118 Warszawa

Telefon 20-64-93

Zakład Napraw aparatów Fotograficznych
ul. Piotrkowska nr. 85
PL - 90-425 Łódź

Telefon 347-81

Zakład Napraw aparatów Fotograficznych
ul. Piastów nr. 8 Paw. 48
PL - 40-868 Katowice

Telefon 57-04-16

Zakład Napraw aparatów Fotograficznych
ul. Mały Rynek nr. 7
PL - 31-041 Kraków

Zakład Napraw aparatów Fotograficznych
Pl. Grunwaldzki 12/14
PL - 50-384 Wrocław Telefon 44-21-84

Zakład Napraw aparatów Fotograficznych
ul. Swietokryska nr. 3/5
PL - 00-360 Warszawa Telefon 27-46-67

Zakład Napraw aparatów Fotograficznych
ul. 1-go Maja nr. 53
PL - 85-005 Bydgoszcz Telefon 271 00

Zakład Napraw aparatów Fotograficznych
ul. Glogowska nr. 89/91
PL - 60-264 Poznań Telefon 651-59

Zakład Napraw aparatów Fotograficznych
ul. Swentojska nr. 130
PL - 81-393 Gdynia Telefon 2-183-31

Zakład Napraw aparatów Fotograficznych
ul. Armii Ludowej nr. 12
PL - 00-638 Warszawa

Portugal

Sociedade de Representacoes
M. Simoes Lda.
Rua da Conceicao 46
Lissabon 2

Rua do Loreto, 61-2º Esg.
Mr. J. A. Coelho da Silva
Lissabon

SR Rumänien

Fotowerkstatt
Str. Mendelieff 20 Sekt. I
Bukarest

Schweden

Vito Service AB
Storgatan 11
17163 Solna 4

Telefon 08/833389/90

Kamera-Mekanik
Artillerigatan 85
11530 Stockholm

Telefon 61 36 61

Schweiz

Josef Strebel
Langmattweg 641
5507 Mellingen

Telefon 0 56 91 12 23

Roger Felix SA.
1261 Signy

Spanien

Firma D. Domíno S. A.
20 Francisco Navacerrada
Madrid 28

Telefon 24 63 819

UdSSR

Zawod Remtotschmechanika
ul. Urizkowo 1
Kiew 35

Telefon 76 32 43
76 30 19

Fotomasterskaja
ul. Kosmonawtow 8
Moskou /243

Ungarische VR

OFOTERT Vevöszolgalat
Raday u. 37
IX Budapest

Telefon 170-795

weiterhin: alle OFOTERT-Verkaufsstellen

Für kostenpflichtige Reparaturen
keine Garantieleistung

Foto-Optika — Zentralwerkstatt
Akácfa utca 59

VII Budapest

Telefon 210-763-222-278
sowie alle weiteren Foto-Optika-Filialen

ASIEN

VR China

China National Light
Ind. Produkts Import u. Export Corp.
Tung an Men Street
Peking 48

Hongkong

The Hongkong China Mercantile Co. LTD.
Hung Tak Bldg., 8th Floor
106-108, Des Voeux Rd. C.
Hong Kong

Telefon 5-45 22 84
5-45 22 86

Japan

Sigma CORPORATION
2-3-15 Iwato-Minami, Komae-Shi
Tokyo 182

Mongolische VR

RASNOIMPORT
Ulan-Bator

Singapore

Jebsen & Jessen (S) Pte Ltd.
10th. Floor, Supreme House
Penang Road
Singapore 9

Telefon 28-361

Camera Service Department
The Glass Tower
4th Floor
108-E Clemenceau Avenue
Singapore 9

Türkei

ORWO-Atlantik
V. ve. N. Bistritzki
Karaköy P. K. 673
Beyoglu, Istikal Gaddesi
Terzi Han N. 378/401
Istanbul

Vietnam

Machinoimport
8. Rue Trang Thi
Hanoi

Tocontap
36. Rue Ba Triev
Hanoi

AMERIKA

Argentinien

Optica Platense S. A.

Florida 681/683

Local 15

1375 - Buenos Aires

Telefon 392-8366-1198

Brasilien

ORWO DO BRASIL S. A. — IMPORTAÇÃO

Av. Afrânio de Mello Franco 333

CEP - 25600 Petrópolis — RJ Telefon 43-4052 (PABX)

Filial

Rua México, 31 conj. 503

CEP - 20031 Rio de Janeiro — RJ Telefon 283-8812
(PABX)

Filial

Av. São Luiz, 153s/lojas 32—33

CEP - 01046 São Paulo — SP Telefon 258-4992-258-9490

Filial
Rua Caldas Junior, 121 s/37
CEP - 90000 Porto Alegre — RS

Telefon 25-7897

Filial
Av. Afonso Pena, 748s/1.509
CEP - 30000 Belo Horizonte — MG

Telefon 222-2561

Kanada

W. Carsen Co. Ltd.
25 Scarsdale Road
Don Mills/Ontario
Canada M 3 B 3 G 7

Telefon (416) 449-4100

Mexiko

Foto Productos S. A.
Av. Alvaro OBREGON 273-301
Mexico 7. D. F.

Telefon 511-1186

USA

Hanimex (U.S.A.), Inc.
1801 Touhy Avenue .
Elk Grove Village,
Illinois 60007

Telefon (312) 956-7540

International Camera Corp.
844 West Adams Street
nur „Pentacon six“ und „Exakta Varex“
Chicago, Illinois 60607 Telefon (312) 421-3236

Northwest Photographic Repair
519 E. Hawley-Street
Mundelein, Illinois 60060 Telefon (312) 949-5450

Kuba

CONSUMIMPORT
Calle 23 No. 55, 9 No Piso
Vedado, La Habana

Werkstatt: Taller de Camaras Fotograficas Galiane
e/sn Rafaely sn Miguel Habana,
La Habana

AFRIKA

Algerien

Société Nationale des Nouvelles Galeries
Algériennes
67 Rue Larbi Tabessi Belcourt
Alger/Algérie

AUSTRALIEN

Australien

Hanimex Pty. Ltd.
Old Pittwater Road
Brookvale N.S.W. 2100

Telefon 938-0400

Neuseeland

Hanimex (N.Z.) Ltd.
P. O. B. 40-041
Poland Road
Glenfield-Auckland 10

PENTACON

Kombinat VEB PENTACON DRESDEN

DEUTSCHE DEMOKRATISCHE REPUBLIK

8021 Dresden, Schandauer Straße 76

